تقويم وقايع

دولت عليهٔ عثمانيه‌نك جريدهٔ رسميه‌سيدر

[هركونه نشر اولنور]

تاريخ تأسيسى
١٢٤٧

امور اداره‌يه متعلق خصوصات
ايچون مطبعهٔ عامره مديريتنه
مراجعت اولنور

محاكم ، اجرا و دفتر خاقانى اعلانلرندن
مقطوعاً يكرمى و ديكر اعلانلرك
هرسطرندن ايكى غروش آلنور

تكرار احداثى تاريخى
١٣٢٦

استانبول وولايات ايچون سنه‌لكى
پوسته اجرتيله برابر ٩ آلتى آلتى
٤ بچق مجيديه‌در

ممالك اجنبيه ايچون سنه‌لكى
٤٠ فرانقدر

نسخه‌سى ١٠ پاره‌در

التنجى سنه　　پازارايرتسى : ١٢ ذى القعده ١٣٣١ و ٣٠ ايلول ١٣٢٩　　نومرو : ١٦٠٩

قوانين ونظامات

١٣٢٩ داخليه بودجه‌سنه ضميمةً ١٥,٠٠٠,٠٠٠ غروشك صرفى حقنده قانون موقت

ماده : ١　داخليه‌نك بيك اوچيوزيكرمى طقوزسنه‌سى بودجه‌سنك اون بشنجى اسكان مهاجرين فصلنه اون بش ميليون غروشك تخصيصات منضمه صورتنده علاوه‌سيله صرفنه داخليه و ماليه ناظرلرى مأذوندر.

ماده : ٢　اشبوقانون نشرى تاريخندن اعتباراً مرعى اوله‌جقدر.

اشبو لايحهٔ قانونيه‌نك مجلس مبعوثانك انعقادنده قانونيتى تكليف اولنمق اوزره موقتاً موقع اجرايه وضعنى وقوانين دولته علاوه‌سنى اراده ايدرم.

٨ ذى القعده ١٣٣١　٢٦ ايلول ١٣٢٩

محمد رشاد

صدراعظم	داخليه ناظرى	ماليه ناظرى
محمدسعيد	طلعت	رفعت

حيوان سرقتنك منعنه متدائر ١٢ جمادى الاولى ١٣٣١ تاريخلى قانونه مذيل قانون موقت

اون يدنجى ماده موجبنجه اعطا اولنان حكملردن غيابى اولانلر حقنده احكام عموميه‌يه توفيقاً اعتراض ووجاهاً صادر اولانلر عليهنده‌ده استيناف وتميز دعوى اولنه‌بيلير انجق بوحكملر اكتساب قطعيت ايتمسنه انتظار اولنمقسزين درحال اجرا اولنور.

بو مادهٔ مذيله تاريخ نشر واعلانندن اعتباراً مرعيدر.

اشبو لايحهٔ قانونيه‌نك مجلس عمومينك كشادنده قانونيتى تكليف ايدلمك اوزره موقتاً موقع اجرايه وضعنى وقوانين دولته علاوه‌سنى اراده ايدرم.

٨ ذى القعده ١٣٣١　٢٦ ايلول ١٣٢٩

محمد رشاد

صدراعظم	داخليه ناظرى	عدليه ناظرى
محمد سعيد	طلعت	ابراهيم

محاكم صلحيه وظيفه‌سنى ايفا ايله مكلف محاكم ودوائرده آلنه‌جق خرجلره متدائر ٢٣ شوال ١٣٣١ تاريخلى قانون موقته علاوه اولنان ماده حقنده قانون موقت

ماده : ١٣　بوقانونك حكمى اعلانى كوننك فرداسندن اعتباراً مرعى الاجرادر.

اشبو مادهٔ قانونيه لايحه‌سنك مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتى تكليف ايدلمك اوزره موقتاً موقع مرعيته وضعنى وقوانين دولته علاوه‌سنى اراده ايتدم.

٨ ذى القعده ١٣٣١　٢٦ ايلول ١٣٢٩

محمد رشاد

صدراعظم	عدليه ناظرى
محمدسعيد	ابراهيم

عساكر بريه حساب مأمورلرينك صورت قبول واستخدام وترقيلرينه متدائر نظامنامه

ماده : ١　عساكر بريه حساب مأمورلرى : حساب مأمورى نامزدى ، حساب مأمورى معاونى ، طابور حساب مأمورى ، آلاى حساب مأمورى عنوانلريله درت صنفدر. آلاى و طابور حساب مأمورلريله حساب مأمور معاونلرى ضابطان صنفندندر. مأمور نامزدلرى كوچك ضابطان عدادينه داخلدر. اشبو نظامنامه حكمنه توفيقاً آلاى حساب مأمورلغنى احراز ايدنلر اشبو نظامنامه‌يه مربوط جدولده محرر مأموريتلره اصولى دائره‌سنده ترفيع اولنورلر.

ماده : ٢　حساب مأمورى نامزدلرى قطعات قومواندانلرى طرفندن انتخاب اولنور. بونلرك قبول وتعيينلرنده‌كى شرائط بروجه آتيدر:

١ — مستقيم الاطوار وانتظام پرور ووظيفه شناس ومداوم وفعال اولمق ؛

٢ — حساب مأمورلغنه اقتدار وقابليتى مساعد اولديغى قطعه قومواندانى طرفندن تصديق ايدلمك ؛

٣ — متأهل ومعلول اولمامق ، اقتدار بدنيسى ايفاى خدمته مساعد بولنمق ؛

٤ — خدمت عسکریه‌سنی قطعات نظامیه‌ده اکمال ایتمش ولااقل بر سنه مدتله یا اعاشه ویا ملبوسات قومیسیونلرندن برنده یاخود حساب مأموری رفاقتنده استخدام ایدلمش اولمق ؛

٥ — لااقل بر سنه کوچك ضابطلك ایتمش وخدمت و وظیفهٔ عسکریه‌سنی بحقٍ ایفا ایلمش بولنمق ؛

٦ — ۲۸ یاشنی تجاوز ایتمامش ، کرك خدمت عسکریه‌ده بولندیغی مدت اثناسنده ، کرك خارجنده برکونه سوء حالی کورلمامش اولمق .

رشدیه درجه‌سنده تحصیل سبب ترجیح اولور .

ماده : ۳ اوراق انتخابیه قطعه قوماندانلری طرفندن فرقه‌یاخود قول اردو اداره ریاستنه ارسال اولنور . انتخاب اولنانلرك فرقه اداره رئیسی ایله فرقه اداره هیئتندن منتخب بر اعضا وبر طابور حساب مأموردن فرقه دائره‌سنده متشکل قومیسیون واسطه‌سیله امتحانی اجرا اولنور .

ماده : ٤ امتحان شفاهی وتحریری اوله‌رق خصوصات آتیه‌دن اجرا اولنور : اعمال اربعه وکسر عادی واعشاری، تشکیلات عسکریه، اداره تشکیلاتی ، معاملات حسابیه‌نك یازی ایله افاده‌سی ، اداره نظامنامه‌سی، اوراق حسابیه‌نك صورت املاسی، اعاشه قومیسیونی دفترلرینك صورت ترتیبی ، معاش وتعیینات اجمالنك اصول تنظیمی .

ماده : ٥ امتحانلرده تحریراً اوچ وشفاهاً اون بش سؤال ایراد اولنور. تحریری سؤاللردن هر برینك قیمتی اون بش وشفاهی سؤاللردن هر برینك قیمتی اوچدر. نومرولر رأی خفی ایله آیری آیری تقدیر وبو وجهله تقدیر ایدیلان نومرولرك مجموعنك وسطیسی آلنه‌رق جوابك نومروسی تعیین ایدیلور. تحریری امتحان کاغدلرینك تدقیقندن اول هیئتجه سؤالك احتوا ایتدیکی ماده‌لره صور حلیهٔ مختلفه‌یه کوره برر قیمت « مفتاح » تعیین ایدیله‌رك تحریری اوراق امتحانیه نومرولری اشبو مفتاحه کوره تقدیر قلنور. اون بش نومرونك تمامنی قزانان (علی‌الاعلا) واون قزانان (اعلا) وآلتی قزانان (متوسط) اعتبار ایدیلور . شفاهی امتحانلرده ٤٥ نومرو علی‌الاعلا ، ۳۰ نومرو اعلا ، اون سکز نومرو متوسط صاییلور .

ماده : ٦ حد وسطینك دوننده نومرو قزانانلرك امتحانی رد اولنور . هیئت عمومیه‌سی اعتباریله بر امتحانك معتبر اوله‌بیلمسی ایچون اوچی تحریری وبری شفاهیدن عبارت بولنان درت امتحانك لااقل ایکیسنك اعلا درجه‌ده قزانیلمسی شرطدر . امتحانلرندن بری رد اولنان نامزدك برسنه صکره یکیدن عمومندن بتکرار امتحانه قبول ایدلمسی جائزدر .

ماده : ۷ امتحانلری اجرا اولنان حساب مأمور نامزدلرینك اوراق امتحانیه‌لری ونومرو ودرجه‌لرینی مبین دفترلر فرقه اداره‌سی رئیسی طرفندن براثنا ایله قول اردو اداره ریاستنه تقدیم اولنور.

ماده : ۸ طوغریدن طوغری‌یه قول اردویه مربوط اولان قطعات طرفندن وقوعبوله‌جق انهالر قول اردو اداره رئیسنه ارسال اولنور و قول اردو اداره‌سندن اداره رئیسنك انتخاب ایده‌جکی برشعبه مدیری ایله دیکر برشعبه معاونی وبرحساب مأموردن متشکل قومیسیون واسطه‌سیله امتحانلری مواد سابقه دائره‌سنده اجرا ونتیجهٔ امتحان قول اردو اداره ریاستنه اشعار اولنور . اشبو انهالر قول اردو قوماندانلغنجه بعد التدقیق انتخابلری قبول وتصدیق ایدیله‌رك لوازمات عمومیه ریاستنه بیلدیریلور .

ماده : ۹ ایکی سنه حساب مأموری نامزدلکنده اکمال مدت ایدنلرك اقتدار ولیاقتلری ، درجهٔ فعالیتلری ، وظیفه‌شناسلقلری ، انتظامپرورلکلری ایله حسن حال وحرکتلرینی مبین قطعه حساب مأموری طرفندن تنظیم اولنه‌جق جدوللر اعاشه وملبوسات قومیسیونی هیئتلری طرفندن بعد التصدیق حساب مأموری معاونلکنه انتخاب ایدلمك اوزره قطعه قوماندانی طرفندن علی‌الاصول منسوب اولدیغی قول اردو قوماندانلغنه ارسال اولنور .

ماده : ۱۰ مادهٔ مذکوره موجبنجه حساب مأموری معاونلکنه انتخابی انها اولنانلرك امتحانلری قول اردو اداره‌سنده ایکی شعبه مدیری وبر شعبه معاونی وبرطابور ویا آلای حساب مأموردن متشکل برهیئت طرفندن اجرا اولنور .

ماده : ۱۱ حساب مأمورنی معاونلکنه قبول شرائطی بروجه آتیدر :

۱ — مکمل حساب بیلمك ؛

۲ — برقطعه‌نك سنه‌لك مصرف بودجه‌سنی تنظیمه مقتدر اولمق ؛

۳ — تشکیلات عسکریه‌یی ، تشکیلات اداره‌یی بیلمك ؛

٤ — هر درلو معاملات اداره‌یه متعلق خصوصاتی یازی ایله افاده ایلمك ؛

٥ — اخذ عسکر معاملاتی [پیاده دائره‌سی اخذ عسکر مأمورینی ایچون آیریجه برقادرو تشکیل ایدلنجه‌یه قدر بوندن امتحان اوله‌جقدر] « تشکیلات اخیره‌یه تابعدر »

٦ — اداره‌یه متعلق معاملات نظامیه‌نك طرز جریانی بیلمك ، اوراق مطبوعهٔ مختلفه‌یی طولدیرمه قادر اولمق .

ماده : ۱۲ اون برنجی ماده‌ده بیان اولنان معلومات و اوصافی حائز اولانلر قول اردو اداره‌سنك مختلف شعبه‌لرنده برر آی واعمال‌الاتخانه، خسته‌خانه وارزاق انبارلرنده وطحنیه ومنسوجات فابریقه‌لرنده اون بشر کون فعلاً ایفای خدمت وتوسیع و اکمال معلومات ایده‌جکدر انجق اشبو مؤسسات بالجمله قول اردو مراکزنده بولنمدیغندن اشبو خدمتی اکماله مجبور اولانلر بوکبی مؤسساتی بولنان مراکزدن اك قریبنه سوق اولنورلر .

ماده : ۱۳ هرشعبه واداره‌ده اجرا ایدیلان خدمت فعلیه‌مدتنك نهایتنده شعبه ویا اداره مدیری طرفندن دوام ، حسن حال و اکتساب ایلدیکی معلوماتی مبین بر قطعه راپور تنظیم وقول اردو اداره ریاستنه تقدیم اولنور .

ماده : ۱٤ خدمت فعلیه راپورلری اثنای امتحانده تدقیق اولنه‌رق اکا نظراً امتحانك اجراسنه و یاخود ردینه قرار ویریلور ویاخود قول اردو اداره رئیسك تنسیبیله خدمت فعلیه مدتی معلوماتی

نقصان کوریلان شعبه ویا مؤسسه‌ده تضعیف یعنی بر دوره قدر تمدید قلنور . خدمت فعلیه مدتی جمعاً التی آیدر .

ماده : ۱٥ امتحانلر مواد سابقه‌ده بیان اولندیغی وجهله اجرا واکمال اولنه‌جق وقول اردو اداره رئیسنك انهاسی وقول اردو قوماندانك قبول وتصدیقی اوزرینه حربیه نظارتنه عرض واستیذان ایدیله‌جکدر .

ماده : ۱٦ اوچ سنه مدتله حساب مأموری معاونلکنده استخدام اولنه‌رق ابراز لیاقت و فعالیت ایدنلر قطعات قوماندانلرینك انهاسی وفرقه وقول اردو اداره رئیسلرینك تصدیقی اوزرینه طابور حساب مأمورلغنه انتخاب اولنورلر .

ماده : ۱۷ طابور حساب مأمورلرینك صورت انتخابی زیرده مسطور شرائط دائره‌سنده اجرا اولنور :

۱ — طابور حساب مأمورلغنه انتخاب اولنه‌جغی زمانه‌قدر استخدام اولندیغی بالعموم وظائفده وظیفه شناس ، مستقیم‌الاطوار، حسن اخلاق صاحبی ، وظیفه وخدمتنه مقدم و انتظام‌پرور ، فعال اولمق ؛

۲ — حساب مأمورلغنه قابلیت واقتداری اولدیغی قطعه‌سی قوماندانی حساب مأموری طرفلرندن تصدیق ایدلمك ؛

۳ — قطعاتك ملبوسات و اعاشه قومیسیونلرنده حسن خدمت وابراز لیاقت ایلمش بولنمق ؛

٤ — نامزدلك و معاونلك ایچون امتحان ویرمش و استخدامی اثناسنده ابراز ایلدیکی فعالیت واستقامتیله حسن توجه وامنیت قزانمش اولمق؛

٥ — لااقل طقوز آی مختلف شعبات اداره‌ده استخدام اولنمق ؛

٦ — اداره بیوك مأمورلری نظامنامه‌سنك اون التنجی ماده‌سنده مندرج معلومات نظریه‌یی بیلمك .

ماده : ۱۸ طابور حساب مأمورلغنه طالب اولانلردن نامزدلك و معاونلك امتحانی ویرمه‌مش اولانلر مذکور صنفلر ایچون مقتضی امتحانه تابع اوله‌جقدر .

ماده : ۱۹ قطعاتده بالفعل خدمت ایتمه‌ین و قطعاتك اداره خدماتنده استخدام اولنمیان، قول اردو اداره شعباتنده خدمت فعلیه‌ده بولنمیان واصولی دائره‌سنده نامزدلك ومعاونلك امتحانی ویرمیان معاونلر وحساب مأمورلری نائل ترفیع اوله‌مازلر .

ماده : ۲۰ حساب مأمورلرینك آلای حساب مأمورلغنه صورت ترفیع وتعیینلری معاونلر حقنده بیان اولنان عین معامله‌یه تابع اولوب فقط امتحانلری دها مفصل صورتده اجرا اولنه‌جقدر . بونلرك عموم اداره معاملاتنه و فضله‌جه سفرده اردونك اعاشه‌سی مجملاً ، واپور وشمندوفرله نقلیات عسکریه خصوصاتنه بحقٍ واقف اولملری شرطدر.

ماده : ۲۱ طابور وآلای حساب مأمورلرندن لیاقتی اولانلر فابریقه واعمال‌الاتخانه‌وانبار کاتبلکی، فرقه‌وقول اردو اداره‌لرینك ولوازمات عمومیه دائره‌سنك منحل اولان سیویل صنفلرینه ترفیعاً تعیین اولنورلر.

ماده : ۲۲ الیوم موجود اولان حساب مأمورلری و آلای امینلرندن قطعاتده مستخدم اولانلر کما کان کندی قطعه‌لرنده استخدام اولنه‌جق وآچیقده بولنانلرده منحل وقوعنده رتبه ومعاشلریله قطعاته

کچمك حقنی حائز اولمق اوزره لوازمات عمومیه دائره‌سنك مختلف شعباتنده وقول اردولر دوائرنده وبالعموم انبار وفابریقه‌واعمال‌الاتخانه‌لرده رتبه ومعاشلرینه معادل سیویل مأموریتلرده استخدام اولنورلر .

ماده : ۲۳ آلای امینلکی ایله حساب مأموریتلرنده مستخدم اولانلرك ترفیعی اشبو نظامنامه‌ده معین امتحان اصولنه وسیویل مأموریتلرده استخدام اولنانلردن او دائره‌ده ترفیع ایتمك ایسته‌ینلرك ترفیعی‌ده بولندقلری دائره‌نك اصول امتحانیه‌سنه تابعدر .

ماده : ۲٤ کرك الیوم موجود اولوب اشبو نظامنامه احکامنه توفیقاً بالامتحان آلای حساب مأموریتلرینه قدر ترفیع ایتمش اولانلر کرك مسلکه نامزد اوله‌رق داخل اولوب اشبو نظامنامه احکامنه توفیقاً قطع درجات‌ایله آلای حساب مأموریتلرینه واصل اولانلر قول اردولرده وحربیه نظارتی دوائرنده‌کی سیویل ممیزلکلره بالامتحان ترفیع اولنمق حقنی حائزدرلر وبو صورتله ترفیع اولنانلر منسوب اولدقلری دائره‌نك اصولنه تبعاً تقیض ایدرلر.

ماده : ۲٥ اشبو نظامنامه‌نك تطبیق و اجراسنه حربیه ناظری مأموردر.

اشبو نظامنامه‌نك موقع اجرایه وضعنی ونظامات دولته علاوه‌سنی اراده ایدرم. ٥ ذی‌القعده ۱۳۳۱ ۲۳ ایلول ۱۳۲۹

محمد رشاد

صدراعظم وخارجیه ناظری محمد سعید — شیخ‌الاسلام اسعد — داخلیه ناظری طلعت

بحریه ناظری و حربیه ناظری وکیلی محمود — شورای دولت رئیسی خلیل — عدلیه ناظری ابراهیم

مالیه ناظری رفعت — نافعه ناظری عثمان نظامی — تجارت و زراعت ناظری سلیمان البستانی — معارف ناظری احمد شکری

اوقاف همایون ناظری خیری — پوسته وتلغراف و تلفون ناظری اوسقان

نمونه — ۱ حساب مأمورلرینك عنوان سابق وحاضرلریله قدم ومعاشلرینی ارائه ایدر جدولدر :

صره نومروسی	عنوان سابق	معادلی بولنان صنفلر	عنوان حاضری	معاش مع تعیینات	قدم
۱	معاون چاوش	صنف رابع	حساب مأمورلری نامزدی	٤۰۰	۲
۲	کاتب معاونی	صنف ثالث	حساب مأمورلری معاونی	٦۰۰	۳
۳	طابور کاتبی	صنف اول	طابور حساب مأموری	۱۲۰۰	٥
٤	آلای کاتبی	صنف ثالث ممیزی	آلای حساب مأموری	۱٥۰۰	٥
٥	آلای امینی	صنف ثانی ممیزی	ایکنجی صنف معاملات مأموری	۱۷٥۰	٤
٦		صنف اول ممیزی	برنجی صنف معاملات مأموری	۲۰۰۰	٥
۷		معاونلك	عینی		
۸		مدیرلك	»		
۹		باش کاتبلك	»		
۱۰		محاسبات مدیر عمومیلکی	»		

١٢ محرم ١٣٠٤ تاریخلی خرج تعرفه‌سنه محاکم صلحیه وظیفه‌سنی ایفا ایله مکلف محاکم ودوائرده آلنه‌جق خرجلره دائر ذیل اولنان قانون موقت

ماده : ١ بش‌یوز غروشه قدر اولان دعاوئ ابتدائیه هردرلو محکمه خرجلرندن معفودر . اشبو معفویت دوائر اجرائیه‌جه آلنمقده اولان رسم وخرجلره شامل دکلدر .

ماده : ٢ بش یوز غروشی تجاوز ایدن دعوالردن محکوم بهك یوزده ایکیسی حسابیله خرج آلنور . اشبوخرج اعلامك حین اجراسنده محکوم علیهدن استیفا اولنور .

دائنك خارجده استیفای مطلوب ایتمسندن ویا سائر بوکبی احوالدن طولایی تعقیباتدن صرف‌نظر ایدلدیکی حالده اولبابده‌کی اعلاماتك خرجلری اعلامات جزائیه خرجلرینك صور تحصیلیه‌ی حقنده‌کی مادهٔ قانونیه‌یه وتحصیل اموال قانوننه توفیقاً طوغریدن طوغری‌یه مدیونلردن استیفا قلنور .

ماده : ٣ حجز احتیاطی وضعنه متعلق اولان قرارلردن یکرمی بش غروشدن اقل اولمامق اوزره مدعا به نسبتله یوزده ایکی خرج النه‌جقدر .

ماده : ٤ اعادهٔ ید دعوالرنده منازع فیهك قیمتی معین ایسه آندن واولمدیغی حالده محکمه‌جه تقدیر اولنان قیمتدن یوزده یارم حسابیله خرج آلنه‌جقدر .

ماده : ٥ صلحك تصدیقنی متضمن اولان قرار بر طرفه بر مبلغ ویا عین الزامی تضمن ایتسون ایتمسون مقطوعاً بش غروش خرجه تابع اوله‌جقدر .

ماده : ٦ قونطوراتویه مستند اولمیان تخلیه دعوالرنده بر سنه‌لك بدل ایجار اوزرندن یوزده ایکی خرج آلنه‌جقدر . بوخرج تخلیه‌نك حین اجراسنده استیفا اولنور . قونطوراتویه مستند تخلیه مسائلنده اجرا خرج ورسومندن بشقه خرج آلنماز .

ماده : ٧ ابتداءً ویا اعتراضاً رد دعوایی متضمن حکملردن مقطوعاً اون غروش خرج استیفا اولنه‌جقدر .

ماده : ٨ محل منازع فیه ویا لمعذرةٍ طرفینك خانه‌سنه کیتمك لازم کلدکده بوکا طالب اوله‌جق کیمسه مناسب بر واسطهٔ نقلیه ایله حاکمی اورایه ایصال واعاده‌یه ویا واسطهٔ نقلیه اجرتنی نقداً اعطایه مجبوردر . مأمورین اجرائیه‌نك مصارف ضروریهٔ سفریه‌لری حقنده دخی بو ماده وجهله معامله اولنور .

ماده : ٩ وجاهی وغیابی اعلامات جزائیه‌دن بروجه آتی خرج استیفا اولنور :

غروش

٥ یوز غروشه قدر جزای نقدی‌یی ویا یکرمی درت ساعتدن بر هفته‌یه قدر حبسی متضمن حکملر ایچون ،

١٥ یوز غروشدن زیاده ایکی یوز غروشه قدر جزای نقدی‌یی ویا بر هفته‌دن زیاده اون بش کونه قدر حبسی متضمن حکملر ایچون ،

٣٠ ایکی یوز غروشدن زیاده بش‌یوز غروشه قدر جزای نقدی‌یی ویااون‌بش کوندن زیاده برآیه قدر حبسی متضمن حکملر ایچون ،

٤٠ بش یوز غروشدن زیاده بیك غروشه قدر جزای نقدی‌یی ویا برآیدن زیاده ایکی آیه قدر حبسی متضمن حکملر ایچون ،

٥٠ بیك غروشدن یوقاری جزی نقدی‌یی ویا ایکی آیدن زیاده اوچ آیه قدر حبسی متضمن حکملر ایچون ،

٦٠ اوچ آیدن زیاده آلتی آیه قدر حبسی متضمن حکملر ایچون ،

٧٠ آلتی آیدن زیاده بر سنه‌یه قدر « « « «

٨٠ بر سنه‌دن زیاده ایکی سنه‌یه قدر « « « «

١٠٠ ایکی سنه‌دن زیاده اوچ سنه‌یه قدر « « « «

ماده : ١٠ مظنون علیه حضور حاکمده اقرار جرم ایدوبده دلائل سائره استحصالی کلفتندن محکمه وارسته قالمش ایسه بالاده‌کی خرجلرك نصفی استیفا اولنه‌جقدر .

ماده : ١١ اجرای تبلیغات ایده‌جك خدمه‌نك کیده‌جکی محل ایچون وسائط نقلیه‌یه مراجعته مجبوریت حاصل اولدیغی وسواری مباشری بولنمدیغی تقدیرده طالب تبلیغ اولان کیمسه مناسب بر واسطهٔ نقلیه ایله خدمه‌یی اورایه ایصال واعاده‌یه ویا واسطهٔ نقلیه اجرتنی نقداً اعطایه مجبوردر .

ماده : ١٢ محکوم به ویا محکوم به ایچون تقدیر اولنان قیمت نه جنس ونوع اقچه ایسه خرج ورسومده او جنس ونوع اعتبار وحسابیله آلنور .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنمق اوزره اشبو لایحهٔ قانونیه‌نك موقتاً موقع اجرایه وضعنی وقوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایلرم . ٢٣ شوال ١٣٣١ ١٢ ایلول ١٣٢٩

محمد رشاد

عدلیه ناظری ابراهیم صدر اعظم محمد سعید

مواد عمومیه

تکفور طاغی مواردانه موضوع معاینهٔ طبیه‌نك لغوی مجلس صحیه قرارندن اولوب اقتضاسی ایفا قلندیغی صحیه نظارتندن بیلدیرلمشدر .

استانبول ولایتی وکالتندن :

اطرانوس قضاسنك مرکزی ولان یکیجه قصبه‌سنه بر ساعت مسافه‌ده کائن قوجه‌صو کوپریسی جوارنده تشرین اولك برنجی کوننده اعتباراً ومجدداً کشادی مقرر بولنان حیوان وامتعهٔ سائره پازارینك درت کون دوام ایده‌جکی قضاء مذکور قائممقاملغندن اشعار ایدلمش اولمغله اعلان کیفیت اولنور .

استانبول ولایتی معارف مدیریتندن :

نشانطاشنده کائن مدرسهٔ اخوت نامنده‌کی خصوصی مکتبك امر اداره‌سنده مشهود ومحسوس اولان بعض یولسزلقلردن طولایی معارف نظارت جلیله‌سنجه بردها آچیلمامق اوزره سدیغه قرار ویرلمش اولدیغندن کیفیت اولیای اطفالجه معلوم اولمق اوزره اعلان اولنور .

دارالفنون مدیریت عمومیه‌سندن :

درسعادت مکاتب اعدادیه‌سی عمومی واکمال امتحانلرینك تشرین اول اواسطنه‌قدر امتدادی حسبیله دارالفنون علوم ریاضیه وطبیعیه شعبه‌لری واجزاجی ودیشجی مکتبلری قبول امتحانلرینك زیرده بیان اولنان کونلره تأخیر اولندیغی اعلان اولنور :

علوم ریاضیه : عن ٢٠ تشرین اول ٣٢٩ الی ٢٥ تشرین اول ٣٢٩
علوم طبیعیه : عن ٢٥ تشرین اول ٣٢٩ الی ٣٠ تشرین اول ٣٢٩
ترکجه والسنه : عن ٣٠ تشرین اول ٣٢٩ الی ٥ تشرین ثانی ٣٢٩

مهندس مکتبندن بوسنه اکمال امتحانیله باشهادتنامه نشأت ایدن نشئت ومحمد ورشدی وناظم افندیلرك ایلولك اوتوزنجی پازارایرتسی کوننه قدر بهمه‌حال نافعه نظارتنده طرق ومعابر ادارهٔ عمومیه‌سنه مراجعت ایلری ادارهٔ مذکوره‌نك اشعاری اوزرینه اعلان اولنور .

درسعادت استیناف مدعئ عمومیلکندن :

ایرانی علی اکبرك لیلاً جبر وتضییق استعمالیله کلبه‌سنی اچه‌رق معاملهٔ جبر وشدت اجراسیله پاره‌سنی اخذ وغصب ایلدکلری ادعاسیله مظنون علیهمدن اولوب مقری کوینده حافظ بکك کرج اوجاغنده چالشمقده ایکن وقعه‌یی متعاقب فرار ایتمش اولان اورته بویلی قمرال بیقلی کستانه رنکلی کوزلی اسمرچهره‌لی یکرمی‌درت یاشلرنده رامزك اصول محاکمات جزائیه قانوننك مواد مخصوصه‌سی احکامنه توفیقاً موقوف بولنان رفیقلریله برلکده درسعادت جنایت محکمه‌سنده محاکمه‌لری اجرا قلنمق اوزره جنایتله اتهامنه قرار ویرلدیکندن متهم مرقومك هرنره‌ده کوریلور ایسه طوتیلوب محکمهٔ مذکوره توقیفخانه‌سنه تسلیمی لازم کله‌جکی بالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك معلومی اولمق اوزره اشبو اخذ وکرفت مذکره‌سی درسعادت هیئت اتهامیه‌سندن بالتنظیم اعطا قلندی .

اعلانات

حربیه نظارتندن :

اربه ٢ ملیون کیلو } ٣٠ ایلول سنه ٣٢٩ پازار ایرتسی
یاغ ٣ بیك تنکه }

ارمیك ٦٠٠ بیك کیلو }
برنج ٤ « چول } ٢ تشرین اول سنه ٣٢٩ چهارشنبه
اودون ١٠٠ « چکی }

جهت عسکریه‌یه مقتضی اولوب بالاده جنس ومقدارلری محرر بش قلم معینات موقع مناقصه‌ده فیأتلری حد اعتدالده بولندیغی تقدیرده احاله‌لری حذالرنده یازلدیغی کونلرده اجرا ایدیله‌جکی مقرردر . اعطایه طالب اولانلرك ایام مذکوره‌ده وسطی ساعت اوچ راده‌لرنده لوازمات عمومیه دائره‌سی مبایعات قومیسیوننه مراجعتلری لازمدر .

مقداری			
٢٠٠٠٠٠	کیلو	صاری صابونلی کوسله	٣٠ ایلول سنه ٣٢٩ پازارایرتسی
٢٠٠٠٠٠	عدد	یوك قوشاق	
٣٧٠٠	قیه	سرکه روحی	٣ تشرین‌اول منه پنجشنبه
٢٥٠٠٠	عدد	خاکی فس	
٢٣	«	پلاصقه	مزراقلی سواری افرادینه مخصوص
٢٣	جفت	مع‌مهموز تلاتین چیزمه	بوچفتی ضابطانه مخصوص
٢٣	عدد	اکرطاقمی	بر عددی « «
			٣ تشرین اول ٣٢٩ چهارشنبه
٥٠٠٠	قیه	والوالین یاغی	٥ تشرین اول ٣٢٩ جمعه ایرتسی
١٠٠٠	«	دینامو «	
٢٥٤٠٠	«	معدن «	
١٠٠٠	«	غره‌سی «	
٢١٢٥٠	«	زاچ «	
١٣٢٥	«	قرمزی پوتاس	
٣٥٠٠	«	موتور یاغی	
٣٨٢	«	برون بالاتین اوقروم	
٢٠٨	«	نوار بلور الیزاین	
١٥٤	«	ژون صولید سورموردان	
٢٤٧٥	«	نوار بالاتین اوقروم	
١٠١٨	جفت	یوك چوراب [مکتبلره مخصوص]	٥ تشرین اول ٣٢٩ جمعه ایرتسی
٢٥٠٠٠	قیه	بالق یاغی	
٤٠٠٠٠	مترو	تلا «	
٨٠٠٠٠	«	آستارلق آمریقان	
٥٠٠٠	قیه	تفه طوقماغی	٧ تشرین اول ٣٢٩ پازار ایرتسی
٢٠٠	طاقم	چولحه تیره‌سی	
٢٨	«	کوسله خرطوم	
٦٠	کیلو	مختلف ابعادده چلیك دوقومه طراق دیش تلی	
٢	عدد	خلقه لاستیك	
٢٠٠٠٠	«	چوراب ایکنه‌سی	
١	«	قیرینتی دستکاهلری ایچون صغیر داوول	
١٢	طاقم	کوسله صغیر طراقلر ایچون خرطوم	
٦٠	کیلو	چلیك هزارنلی	
١٢	عدد	یوارلاق فیرچه	
٨	«	مترو مقدارلری مختلف کوسله‌دن معمول قایش	
٣١٠٠٠	قیه	ساقز بیراغی	
١٠٠٠٠٠	عدد	قشاغی	
١٣٥٠٠	«	آلومینیوم مطره	
١٠٠٠٠	«	کبره	
١١٠٠٠	«	یم طوربه‌سی	
٢٠٠	طاقم	معیت سنیه پیاده بلوکی افراد البسه‌سی	
٥٠٠٠	قیه	پلپك دمیری	
٢٠٠	«	توتیا	
٢٠٠	«	قلای	
١١٥	عدد	مختلف بویده دمیر صومون	
٧٥	قیه	انکلیز چلیکی	٩ تشرین اول منه چهارشنبه
١٧٥٠	مترو	دمیر بوری	
٢٠	صندق	موسفوف باندور تنکه‌سی	
٢٥	فوچی	قارفیچه	

جنس ومقدارلری بالاده محرر اشیانك حذالرنده محرر کونلرده

مناقصه‌لری و فیئاتلری حد اعتدالده کورلدیکی صورتده عین کونلرده احاله‌لری اجرا ایدیله‌جکندن نمونه‌سنی کورمك و شرائطنی اکلامق ایستیانلرك هر کون و اعطایه طالب اولانلرك ایام معینه‌سنده لوازمات عمومیه دائره‌سی مبایعات قومیسیونه مراجعت ایملری.

٣٠ ایلول ٣٢٩		پازار ایرتسی
بحریه مرکز خسته‌خانه‌سی ایچون		اجزای طبیه
١٨٢٩	طاقم	مشمع چاکت پانطالون
٣٦٥	عدد	اوزون غمسله
٦٠٠٠٠	کیلو	منغال کوموری
٧٥٠٠٠	»	مرجمك
٦٥٠٠٠	»	نخود
١ تشرین اول ٣٢٩		صالی
٤٠٠٠٠	»	بیاض پاموق اوستوپی
١٣٠٠٠	»	الوان استوپی
٥٨٤	عدد	طوپلره مخصوص الکتریق لامبه‌سی
٥٠٠	»	قزغان شیشه‌سی
٨٠٠	»	قزغان بوروسی
١٠٠٠٠	»	ماکنه پچته‌سی
٣ تشرین اول ٣٢٩		پنجشنبه
٤٤٢	عدد	فلکه کوندری
٧٥٧	»	قانجه کوندری
١٦	»	سنجاق کوندری
١٩	»	حمال صریغی
١٣٦٩	جفت	فلکه کوره‌کی
٣٨	»	معونه کوره‌کی

بحریه مرکز خسته‌خانه‌سی ایچون لزومی اولان اجزای طبیه ایله بالاده جنس ومقداری محرر اشیای مختلفه مناقصه‌یه قونلمش اولوب بونلردن قرطاسیه ایله طوپلره مخصوص الکتریق لامبه‌سنك وفلکه کوره‌کی وتفرعاتنك وقزغان بوریسنك احاله‌ٔ اولیه‌سنك اجراسی مقرر بولنمش اولدیغندن سالف‌البیان اشیا تجارتیله اشتغال ایدن تجارلردن اشیای مذکوره‌یی اعطایه طالب اولانلرك اولبابده تنظیم ایدیلن شرطنامه‌لرینی کوروب ایضاحات کافیه آلمق اوزره هر کون ومناقصه‌یه اشتراك ایتمك اوزره‌ده بالالرنده محرر کونلرده بعدالظهر ساعت اوچه قدر یوزده اون نسبتنده تأمینات اقچه‌لرینی ویاخود بانق کفالتنامه‌لرینی مستصحباً بحریه نظارتی دردنجی دائره‌سی لوازم قسمنه مراجعت ایتملری.

⁂

معینات عسکریه ایچون لزومی اولان اتمکك هر کیلوسی قرق بش بچق پاره فیئاتله طالبی عهده‌سنده اولوب شهر حال رومینك اوتوزنجی پازارایرتسی کونی مناقصه‌سنه دوام ایدیله‌جکندن مذکور اتمك مناقصه‌سنه اشتراك ایتمك آرزو ایدنلر الیوم پیاسه‌ده واسع مقیاسده دقیق تجارتیله مشغول اولدیغنه دائر تجارت اوطه‌سندن اله‌جقلری وثیقه‌یی اتمکجیلك صنعتنده واقف اولدقلرینه دائر شهرامانتنه ویاخود خبازان جمعیتنه تصدیق ایتدیره‌رك درت بیك عثمانلی لیراسنی ویا اول مقدار بانق کفالتنامه‌سنی مستصحباً یوم مذکورده بعدالظهر ساعت ایکیده بحریه نظارتی دردنجی دائره‌سی لوازم قسمنه مراجعت ایتملری.

⁂

٣ تشرین اول ٣٢٩		پنجشنبه
٥٠٠٠	کیلو	اسپرتو
٣٨	قلم	قرطاسیه
١٤٧٠٠	کیلو	رچین چیویسی
٢٠٠٠	»	زیستوس کاغدی
٦٠	عدد	قلاوالی دوشمه‌لك ساج
١٢٠	»	غالوانیزلی چلیك »
١٦٠٠٠	»	آهن چیواطه مع صمون
٨٥٠٠	»	بوارلاق باشلی آهن ویده
٨٠٠٠	»	حادشه » » »
٤٠	»	غالوانیزلی دمت ساج
٥ تشرین اول ٣٢٩		جمعه ایرتسی
٣٠٠٠٠	کیلو	صوده
١٨٠٠	»	قوستیق صوده
١٠٠٠	»	غلیسرین
١٠٠٠	»	سونکر
٢٠٠٠٠	»	عرب صابونی
٥٠	»	باقرتل
٥٠	»	یواك ایپلکی
٥٠٠	»	فرانسز کوسله‌سی
٣٠٠	روده	سنجاق صاوله‌سی

ترسانهٔ عامره ایچون مقتضی بالاده جنس ومقداری محرر اشیای متنوعه مناقصه‌یه قونلمشدر بونلردن اسپرتو اوچ غروش اون پاره فیئاتله و اشیای آهنیه ایله قرطاسیه فیئات مقرره‌لریله طالبلری عهده‌سنده اولدیغندن اسپرتونك یوزده اوچ تنزیلیله احالهٔ قطعیه‌سی واشیای آهنیه‌نك ده احالهٔ اولیه‌سی ودیکر اشیانك ده مناقصه‌لری اجرا قلنه‌جغندن سالف‌الذکر اشیا تجارتیله اشتغال ایدن تجارلردن اشیای مزبوره‌یی اعطایه طالب اولانلرك اولبابده تنظیم ایدیلن شرطنامه‌لرینی کوروب ایضاحات کافیه المق اوزره هر کون ومناقصه‌یه اشتراك ایتمك اوزره‌ده بالالرنده محرر کونلرده بعدالظهر ساعت اوچه قدر یوزده اون نسبتنده تأمینات اقچه‌لرینی ویا بانق کفالتنامه‌لرینی مستصحباً بحریه نظارتی دردنجی دائره‌سی لوازم قسمنه مراجعت ایتملری. ٣

روحیه خانمك استقراض ایلدیکی ایکی یوز عدد لیرای عثمانی مقابلنده دوقتور علی هادی بك عهده‌سنه وکالت دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان اسکدار جوارنده سنان پاشا محله‌سنده قرانتنه زقاغنده مکرر یکرمی طقوز نومرولو سکز یوز یتمش آلتی ذراع برقطعه عرصه‌نك تسویهٔ دین ایدلمه‌مسندن طولایی ٢٦ ایلول سنه ٣٢٩ تاریخنده موقع مزایده‌یه وضع اولنه‌رق قرق بش کون مرورنده احالهٔ اولیه و اون بش کون صکره احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك قیمت محمنه‌سی اولان یکرمی بیك ایکی یوز اللی غروشك یوزده اونی نسبتنده تأمینات آقچه‌سنی مستصحباً دفترخاقانی اماتی سندات عمومیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری. ٣ — ١٠ ت

⁂

فرح قادینك استقراض ایلدیکی ایکی یوز یکرمی عدد لیرای عثمانی مقابلنده علی هادی بك عهده‌سنه وکالت دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان بشکطاشده تشویقیه محله‌سنده چنار زقاغنده ٦ و ٨ و ١٠ نومرولی وشهری ٢٧٠ غروش ایجاره متحمل ٧ اوطه و ٢ صفه ٣١٥ ذراع عرصه اوزرینه مبنی ایکی باب خانه‌نك تسویهٔ دین ایدلمه‌مسندن طولایی ٢٩ ایلول سنه ٣٢٩ تاریخنده موقع مزایده‌یه وضع اولنه‌رق قرق بش کون مرورنده احالهٔ اولیه و اون بش کون صکره احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك قیمت محمنه‌سی اولان ٤٠,٠٠٠ غروشك یوزده اونی نسبتنده تأمینات آقچه‌سنی مستصحباً دفترخاقانی اماتی سندات عمومیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری. ١٤ — ٢٩ ت

⁂

امینه خانمك استقراض ایلدیکی یتمش بش عدد لیرای عثمانی مقابلنده هادی فائق بك عهده‌سنه وکالت دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان اسکدار جوارنده کلفم خاتون محله‌سنده عزیز محمود افندی چیقماز تاغراف زقاغنده اللی التی و اون اوچ نومرولی وشهری ایکی یوز التمش غروش ایجارلی بر باب خانه ایله اخور عرصه‌سنك نصف حصه‌سی تسویهٔ دین ایدلمه‌مسندن طولایی ٢٦ ایلول سنه ٣٢٩ تاریخنده موقع مزایده‌یه وضع اولنه‌رق قرق بش کون مرورنده احالهٔ اولیه واون بش کون صکره احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك قیمت محمنه‌سی اولان قرق بیك غروشك یوزده اونی نسبتنده تأمینات اقچه‌سنی مستصحباً دفترخاقانی اماتی سندات عمومیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری. ٣ — ١٠ ت

⁂

شمس نکاه خانمك استقراض ایلدیکی بش یوز یتمش عدد لیرای عثمانی مقابلنده علی افندی عهده‌سنه وکالت دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان اسکدارده حاجه‌حسنا خاتون محله‌سنده امام زقاغنده اون بر نومرولو وشهری سکز عدد لیرای عثمانی ایجارلی یدی یوز اللی ذراع عرصه اوزرینه مبنی مع باغچه بر باب خانه تسویه دین ایدلمه‌مسندن طولایی ٢٦ ایلول سنه ٣٢٩ تاریخنده موقع مزایده‌یه وضع اولنه‌رق قرق بش کون مرورنده احالهٔ اولیه و اون بش کون صکره احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك قیمت محمنه‌سی اولان یوزیکرمی بیك غروشك یوزده اونی نسبتنده تأمینات اقچه‌سنی مستصحباً دفتر خاقانی اماتی سندات عمومیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری. ٧ — ١٤ ت

⁂

عبدالوحید افندینك استقراض ایلدیکی ایکی یوز عدد لیرای عثمانی مقابلنده رفعت بك عهده‌سنه وکالت دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان قاسم پاشاده پل دکرمنی محله‌سنده یکی چشمه جاده‌سنده ٦ نومرولی وشهری ٣٨٠ غروش ایجاره متحمل ٧ اوطه ٣ صفه ٣٦٠ ذراع عرصه اوزرینه مبنی برباب خانه‌نك تسویهٔ دین ایدلمه‌مسندن طولایی ٢٩ ایلول سنه ٣٢٩ تاریخنده موقع مزایده‌یه وضع اولنه‌رق قرق بش کون مرورنده احالهٔ اولیه و اون بش کون صکره احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك قیمت محمنه‌سی اولان ٤٠٠٠٠ غروشك یوزده اونی نسبتنده تأمینات اقچه‌سنی مستصحباً دفترخاقانی اماتی سندات عمومیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری. ١٤ — ٢٩ ت

⁂

متوفاة سعدیه خانمك استقراض ایلدیکی طقوز یوز عدد لیرای عثمانی مقابلنده ابراهیم ادهم بك عهده‌سنه وکالت دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان بوغاز ایچی جوارنده قندیللی محله‌سنده قندیللی قریه‌سی جاده‌سی زقاغنده اللی بش و اوتوز آلتی نومرولو اون اوچ اوطه و اوچ صفه ومشتملات سائره‌یی حاوی و بیك سکز یوز یتمش اوچ ذراع مقداری عرصه اوزرینه مبنی جبل محلنی مشتمل بر باب ساحلخانه تسویهٔ دین ایدلمامسندن طولایی اجرا قلنان مزایده‌سنده یتمش بیك غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایدرك ٤ کانون اول سنه ٣٢٨ تاریخنده احالهٔ اولیه‌سی اجرا قلنمش و ١٥ تشرین اول سنه ٣٢٩ کونی احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر بولنمش اولمغله یوزده بش ضم ایله طالب اولانلرك قیمت محمنه‌سی اولان یوز اللی بیك غروشك یوزده اونی نسبتنده بی آقچه‌سنی مستصحباً دفتر خاقانی سندات عمومیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری. ٧ — ت

⁂

حریقلیه‌نك استقراض ایلدیکی بیك عدد لیرای عثمانی مقابلنده طودوری عهده‌سنه وکالت دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان بك اوغلنده امین جامع محله‌سنده صمان زقاغنده ٢ نومرولی وشهری ١٠٨٠ غروش ایجاره متحمل ١٩ اوطه و ٥ صفه ١٣١ ذراع عرصه اوزرینه مبنی بر باب آپارتمانك تسویهٔ دین ایدلمه‌مسندن طولایی ٢٩ ایلول سنه ٣٢٩ تاریخنده موقع مزایده‌یه وضع اولنه‌رق قرق بش کون مرورنده احالهٔ اولیه واون بش کون صکره احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك قیمت محمنه‌سی اولان ١٨٠٠٠٠ غروشك یوزده اونی نسبتنده تأمینات آقچه‌سنی مستصحباً دفترخاقانی اماتی سندات عمومیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری. ١٤ — ٢٩ ت

ملکیه بیطر مکتبی ایچون لزومی اولان التی بیك کیلو قره‌مان اتی ایله درتیوز عدد اشکمبه سکزیوز کیلو حلب یاغی واوچیوز کیلوزیتون یاغی وارزاق متنوعه ومأکولات حیوانیه ومکتب صنایعه عائد چوراپ وفانیله وتفرعاتی مناقصه مدتلری سنهٔ حالیه تشرین‌اولنك یدنجی پازار ایرتسی کوننه قدر تمدید قلنمش اولدیغی کبی مذکور بیطر مکتبنه عائد بیك ایکی یوز کیلو سوت ایله اوچیوز کیلو یغورتك ده یوم مذکوره قدر قرارداده‌سی چکلدیکندن طالب اولنلرك تجارت وزراعت نظارتنده مبایعات قومیسیوننه مراجعت ایلملری. ٢

آیدین ولایتی داخلنده واقع صالحلی بورلی طریقنده کی کموش چایی اوزرینه انشا ایدیله‌جك کوپری ایله عملیات سائره بدل کشفی اولان ایکی یوز اون بر بیك ایکی یوز سکسان طقوز غروشله موقع مناقصه‌یه چیقارلمش وشهر تشرین اولك اون بشنجی کونی احالهٔ اولیه‌سی واوچ کون مدتله اصقی‌یه تعلیق اولنه‌رق شهر مزبورك سکزنجی کونی احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر بولنمش اولدیغندن عملیات مذکوره‌یی تعهده طالب اولانلرك نافعه نظارتنده‌کی مناقصه قومیسیوننه مراجعت ایلملری.

اوقاف همایون نظارتندن :

سلطان حمامنده انشا ایدیلوب متفرق صورتده ایجار ایدلمکده اولان ایکنجی وقف خانده‌کی بوش اوطه‌لر ایله مغازه‌لره طالب اولنلرك مذکور خان درونده بولندیریلن مأمور مخصوصنه مراجعتله ایستدکلری اوطه ومغازه‌لری کورملری و شرائط و بدل ایجار حقنده مأمور مومی الیهدن معلومات آلملری . بجـ - یا - ١٦

مکاتبه مقتضی صوبالرك وضعیه‌سیله مذکور صوبالره مقتضی بورو وسائره‌نك مبایعه‌سی مناقصه‌یه وضع اولنمش وماه حال رومینك اوتوزنجی بازار ایرتسی کونی احالهٔ اولیه‌سی و بدلی حد لایقی بولدیغی تقدیرده تشرین اولك اوچنجی پنجشنبه کونی احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر بولنمش اولمغله طالب اولانلرك یوزده اون بی اقچه‌لریله برابر هر کون استانبول ولایتی معارف مدیریتنه مراجعت ایلملری. ٥

ابنیهٔ سنیه اداره‌سی ایچون برسنه ظرفنده مبایعه اولنه‌جق متنوع چمنطو ایله اوروپا صو کیره‌جلری وسائره لدی المناقصه ٢٦ ایلول سنه ٣٢٩ تاریخنده احالهٔ اولیه‌سی اجرا قلنمش وتاریخ اعلاندن اعتباراً اوچ کون دوام ایده‌جك اولان آصقی مدتی ظرفنده یوزده بش نسبتنده تکلیف ایدیله‌جك تنزیلاتك قبولیله تشرین اولك ایکنجی چهارشنبه کونی احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر اولدیغندن حدمعین قانونیسی دائره‌سنده تنزیلات اجرا ایتمك ایستیانلرك اللی لیرای عثمانی تأمینات آقچه‌سنی مستصحباً یوم مذکورده بشکطاشده واقع ابنیهٔ سنیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری . ٢

فوق الزمین وتحت الزمین تولت صالونلری انشاسی

درسعادتك مختلف محللرنده انشا ایدلمك وبراجرت مقننه مقابلنده اصحاب حاجاته دائما کشاده بولندیرمق ومصارفی کندوسنه عائد اولمق اوزره فوق الزمین و تحت الزمین یکرمی برعدد توالت صالونی انشاسی قبالی ظرف اصولیله مناقصه‌یه وضع ایدلمش وشهر حالك یکرمی سکزنجی کونی مذکور ظرفلرك آچیله‌جغی اعلان قلنمش ایسه‌ده مدت احاله‌نك آلتی هفته دها تمدید ایدلدیکی یعنی قبالی ظرفلرك شهر تشرین ثانینك اون دردنجی پنجشنبه کونی بعدالزوال ساعت ایکیده آچیله‌جغی. ٣

***

عدد	قیه	
٠	٦٠٠٠	نعل
٢٠٠٠٠٠		میخ
١٠٠٠		تیمار سپورکه‌سی
٧٠٠		کبره
٧٠٠		قشاغی
٥٠٠		یم طوربه‌سی
٤٠٠٠		کورك صاپی
٤٠٠٠		سپورکه صاپی
٥٠٠		قازمه صاپی
٤٠٠		یولار مع صاپ
١٥٠٠		کوستك
٢٠٠٠		عادی یوارلق کورەك

شهر اماتی نظافت فنیه شعبه‌سی مرکز انباری ایچون بالاده جنس وعددلری محرر لوازم موقع مناقصه‌یه وضع اولنمش وشهر تشرین اولك اوتنجی کونی احالهٔ اولیه واون دردنجی بازار ایرتسی کونی بعدالزوال ساعت اوچده احالهٔ قطعیه اجراسی مقرر بولنمش اولدیغندن مذکور لوازمك اعطاسنه طالب اولانلرك یوزده اون نسبتنده تأمینات اقچه‌لرینی حاملاً شهر اماتی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری .

***

نومرو		نومرو	
١	الی	٣٠٠	بایزید دائره‌سنه ترکه
١	»	٢٠٠	فاتح » »
١	»	٤٥٠	بك اوغلی دائره‌سنه ترکه
١	»	٨٠	یکی کوی » »
١	»	٨٠	انا طولی حصاری »
١	»	١٠٠	اسکدار دائره‌سنه »
١	»	١٠٠	قاضی کوی » »
١	»	٦٠	اطه‌لر » »
١	»	٦٠	مقری کوی » »
١	»	١٤	کوپریلر » »
		١٤٤٤	یکون

دوائر بلدیه نظافت عمله‌لری ایچون اعمال ایتدیریلان قیشلق البسه‌لره تعلیق اولنمق اوزره بالاده مقداری محرر بیك درتیوز قرق درت عدد برنج لوحه نمونه‌سی وجهله مناقصه‌یه قونلمش وشهر تشرین اولك ایکنجی کونی احالهٔ اولیه و یدنجی کونی بعدالزوال ساعت ایکیده احالهٔ قطعیه اجراسی مقرر بولنمش اولمغله مذکور لوحه‌لرك اعمالنه طالب اولانلرك یوزده اون نسبتنده تأمینات اقچه‌لریله اهلیت ورقه‌لرینی حاملاً ایام مذکوره‌ده شهر اماتی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری .

صحیه مدیریت عمومیه‌سندن :

کچن عیدسعید فطرك اوچنجی کونی دیشجی حسن نوری افندینك بایزید ، اون قپانی ، کوپری آره‌سنده دیپلوماسنی قضاءً ضایع ایتمش اولدیغی مرتبهٔ ثبوته واصل اولمسنه بنی نسخهٔ ثانیه‌سنك اعطاسی مقرر ایدوکندن ضایع اولان دیپلومه‌سنك حکمی قالمدیغی . ٨٨

دیون عمومیه‌دن :

محصولات مائیه‌سنك کثرت ونفاستیله معروف اولوب محصولات مذکوره‌دن‌ده خیلی مقدارده غایت نفیس کفال بالغی یمورطه‌سی استحصال ویلان بالقلری آلمانیایه قدر سوق واصال ایدلمکده اولان ودرسعادته‌یك قریب بولنان چکمجهٔ صغیر کولی صیدیه‌سی سنهٔ حالیه ایلولندن اعتباراً بش سنه مدتله موقع مزایده‌یه وضع ایدلمش اولدیغندن طالب اولانلرك شرائط مزایده‌یی آکلامق وبی سومك اوزره درسعادت وملحقاتی دیون عمومیه باش مدیریتنه مراجعت ایلری اعلان اولنور. بجـ یا ٥

اخطار — وسطی ساعت سکزدن درده قدر مطبعه‌یه تودیع اولنان اعلانات ایرتسی کونکی نسخه‌یه درج ایدیلور .

مطبعهٔ عامره